

P6_TA-PROV(2007)0156

Доклад за напредъка на Хърватия - 2006 г.

Резолюция на Европейския парламент от 25 април 2007 г. относно доклада за напредъка на Хърватия - 2006 г. (2006/2288(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид решението на Съвета от 3 октомври 2005 г. за откриване на преговори за присъединяването на Хърватия,
 - като взе предвид доклада за напредъка на Хърватия за 2006 г., публикуван от Комисията на 8 ноември 2006 г. (SEC(2006)1385),
 - като взе предвид препоръките на Съвместния парламентарен комитет ЕС-Хърватия от 3 и 4 октомври 2006 г.,
 - като взе предвид заключенията на Председателството на Европейския съвет от 14 - 15 декември 2006 г.,
 - като взе предвид своята резолюция от 13 декември 2006 г. относно съобщението на Комисията относно Стратегията на разширяване и основните предизвикателства за периода 2006-2007 г.¹,
 - като взе предвид препоръките на Съвместната парламентарна комисия ЕС-Хърватия от 20-21 март 2007 г.,
 - като взе предвид член 45 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на Комисията по външни работи (A6-0092/2007),
- A. като има предвид, че Хърватия е продължила да осъществява положителен напредък по отношение на политическите и икономическите критерии и критериите във връзка с достиженията на правото на Общността (*acquis*) и следва да бъде приветствана за важните стъпки, предприети в множество области, с оглед адаптиране на законодателството ѝ в контекста на процеса на подробен преглед;
- Б. като има предвид, че Хърватия се справя с оставащите предизвикателства и развива адекватен административен капацитет, преговорите следва да продължат с устойчив ритъм и следва да доведат, веднага след като всички критерии бъдат изпълнени и преговорите приключат, до своевременното присъединяване на Хърватия към Европейския съюз;
- В. като има предвид, че Хърватия следва да направи всичко възможно за провеждане на необходимите реформи с оглед своевременно приключване на преговорите, така че Европейският парламент да може да даде одобрението си преди следващите парламентарни избори през м. юни 2009 г.;

¹ *Одобрени текстове*, P6_TA(2006)0568.

- Г. като има предвид, че перспективите за присъединяване на Хърватия имат регионално измерение, тъй като те са осезаем знак за това, че съгласно заключенията на Европейския съвет в Солун от 2003 г., бъдещето на всички страни от Западните Балкани действително е в рамките на Европейския съюз, както бе потвърдено в различни резолюции на Европейския парламент;
- Д. като има предвид, че Хърватия изрично подкрепя европейските стремежи на своите съседи;
- Е. като има предвид, че съгласно поуките от предходните разширявания, всяка страна следва да се оценява според своите собствени заслуги и че ритъмът на преговорите за присъединяване би трябвало да се задава от действителното изпълнение на критериите от Копенхаген, като степента на изпълнение на тези критерии би трябвало да предопредели и окончателната дата на присъединяване;
- Ж. като има предвид, че Договорът от Ница не предоставя подходяща основа за бъдещи разширявания и като има предвид, че поради това същинската част на Договора за създаване на Конституция за Европа следва да влезе в сила до края на 2008 г., с оглед създаване на необходимите условия за бъдещи разширявания и по-ефикасното, прозрачно и демократично функциониране на Съюза, като това е и необходима предпоставка за бъдещи разширявания; като има предвид, освен това, че Комисията и Съветът трябва да работят усилено за създаване на необходимите условия за разширяване, и по-специално за присъединяване на Хърватия към ЕС;
- З. като има предвид, че Европейският съюз, а не страните кандидатки, носи отговорността за гарантиране на капацитета на Съюза за по-нататъшно успешно разширяване;
- И. като има предвид, че съвместният процес на предварителна оценка приключи успешно през м. октомври 2006 г. и двустранните преговори с Хърватия по специфичните аспекти на достиженията на правото на Общността биха могли да започнат;
- Й. като има предвид, че до този момент са отворени 6 преговорни глави, а две глави - относно науката и изследванията и относно образованието и културата, бяха предварително закрити;
- К. като има предвид, че Комисията вече използва конкретни оценъчни критерии при наблюдението на напредъка, постигнат от хърватските власти в такива особено важни и чувствителни области като политиката на конкуренция, обществените поръчки, свободно движение на капитали, правосъдие, свобода и сигурност, социална политика и заетост;
- Л. като има предвид, че усилията на Хърватия за изпълнение на критериите за присъединяване се нуждаят от поддръжка и съчетаване с ефикасни мерки по прилагане и подходящи механизми за наблюдение;
- М. като има предвид, че цялостната реформа на държавната администрация, съдебната система и на полицията е основна предпоставка и необходимо условие за постигане на стандартите, изисквани за членство в ЕС;

- Н. като има предвид, че извършването на задълбочен и обективен анализ на най-новата история на региона, действителното помирение между отделните народности и установяването на добросъседски отношения могат значително да допринесат за истински процес на европейска интеграция;
- О. като има предвид, че наказателното преследване за военни престъпления и реинтеграцията на бежанците и изселените лица се явяват основни елементи в процеса на помирение;
1. Отбелязва, че Хърватия вече е постигнала значителен напредък по пътя към присъединяването към ЕС;
 2. Счита, в съгласие със съобщението на Комисията относно Стратегията за разширяване и основните предизвикателства в периода 2006-2007 г. (СОМ(2006)0649), че Хърватия продължава да отговаря на политическите критерии за присъединяване и може да се разглежда като функционираща пазарна икономика, която следва да бъде в състояние да се справи с конкурентния натиск и с пазарните сили в Съюза в средносрочен план при условие, че прилага стриктно своята програма за реформи с цел премахване на останалите значителни слабости;
 3. Поздравява хърватските власти за бързия напредък, постигнат до този момент в преговорите за присъединяване, и по-специално за приемането на ключови законодателни актове в особено важни области като публичната и съдебна администрация и антикорупционната политика;
 4. Подкрепя правителството и опозицията в усилията им, въпреки предстоящите избори, да вземат необходимите, макар и в някои случаи трудни решения, по-специално в областта на политиката на конкуренция и държавните помощи, като се има предвид, че те в крайна сметка ще са от полза за всички хърватски граждани;
 5. Отправя искане към хърватското правителство да засили капацитета си за прилагане на правото, транспонирано от достиженията на правото на Общността в националното законодателство във всички сфери, и особено в областта на околната среда;
 6. В тази връзка, настоятелно приканва хърватските власти да вземат предвид загрижеността, изразена от местните общности и общественото мнение, по повод на спорни промишлени проекти, които биха могли да се превърнат в заплаха за околната среда или общественото здраве, и ги призовава да изработят ясна и прозрачна процедура за информиране и консултиране на всички заинтересовани лица, а не само на инвеститорите;
 7. Приканва в тази връзка хърватското правителство изцяло да спазва и прилага международните документи като Конвенцията от Аархус и най-накрая да ратифицира Протокола от Киото, в съответствие с последните стратегии на ЕС в областта на околната среда;
 8. Изразява безпокойство от спадащата обществена подкрепа в Хърватия за присъединяването на страната към ЕС и приветства факта, че правителството и опозицията обединяват усилията си при разясняването на обществеността на икономическите, политическите, социалните и културните предимства,

произтичащи от процеса на присъединяване; призовава Комисията да засили своите инициативи за информиране относно гореспоменатите предимства;

9. Подчертава нуждата от бързото и ефикасно осъществяване на приетите до сега реформи с оглед по-нататъшното модернизиране на Хърватия и съответно по-нататъшното укрепване и стабилизиране на демокрацията и социалната пазарна икономика; в тази връзка:
- а) отбелязва, че разпоредбите на Закона за държавния служител, въвеждащи прозрачност и обективност при назначаването и атестирането на държавните служители, ще влязат в сила едва след предстоящите избори; отбелязва освен това, че това решение може да създаде впечатление за забавяне в тази толкова важна област и да поощри по този начин становището, че правителството не е достатъчно решително настроено по отношение на реформирането на държавната администрация, въпреки че премахването на политическата намеса спрямо нея е от най-голямо значение за настоящото правителство;
 - б) отчита обявления от хърватския министър на правосъдието ангажимент за рационализиране на броя на съдилищата в страната с оглед на тяхната по-ефикасна и професионална работа; припомня на министъра, че този процес трябва да бъде тясно обвързан със създаването на подходящи процедури и критерии за назначаване и атестиране на съдебните служители, които имат за цел да предоставят достатъчни гаранции за наличието на професионална и независима съдебна власт; приветства в тази връзка създаването на работна група за разработването на нови рамкови критерии за атестирането на съдиите и за изменение на Закона за съдилищата, който предвижда задължение за съдиите да декларират своето имущество, както и възможността да се осъществява прехвърляне на съдии към пренатоварени съдилища; изразява убеждение, че броят на висящите дела следва да бъде намален чрез поощряването на алтернативни механизми за разрешаване на спорове с цел постигане на ефикасна съдебна система;
 - в) приветства Хърватия за оказаното пълно съдействие на Международния наказателен съд за бивша Югославия (МНСБЮ); изразява загриженост все пак, че както показаха последните съдебни решения, ефикасното наказателно преследване за военни престъпления, би могло да бъде възпрепятствано от враждебното отношение на местно равнище, от продължавашото предубеждение сред някои съдебни служители спрямо лицата от нехърватски произход и недостатъчната защита на свидетелите срещу заплахи; приканва настоятелно правителството на Хърватия да продължи активно да насърчава и подкрепя преследването на военни престъпления, независимо от националността на извършителите; проявява загриженост също относно някои инициативи, предприети от правителството, особено по повод неговото предложение да поеме разходите за защита на армейските генерали и искането му да действа в качеството на *amicus curiae* по делата, които се водят пред МНСБЮ;
 - г) счита, че всички институции и партии на Хърватия следва да противодействат на възприемането на МНСБЮ от обществото като враждебна институция и да разясняват ролята, която МНСБЮ играе при преследването на престъпления,

извършени срещу хърватски цивилни лица;

- д) отбелязва, че съществува подходяща законова рамка по отношение защитата на малцинствата, както и изявена воля за приобщаване на малцинствата към политическата система; припомня, че е от значение да се гарантира, че въпросните малцинства са представени по съответстващ начин сред държавните служители, в полицейските сили и съдебната система, както и тяхната равнопоставеност от гледна точка на въпросите, свързани със собствеността и от икономическа гледна точка; призовава за разработване на всички нива на държавната администрация на конкретен план за действие с цел постигане на пропорционално представяне на малцинствата съгласно разпоредбите на Конституционния закон, като бъдат предвидени подходящи разпоредби за наблюдение;
- е) отбелязва със задоволство положителното развитие на процеса на завръщане на бежанци и изселени лица; приканва правителството да продължи да поощрява тяхното завръщане, като потърси справедливи, ефикасни и устойчиви начини за разрешаване на проблемите, свързани с жилищното настаняване и заетостта, които вълнуват в най-голяма степен завръщащите се; изисква от хърватските власти да гарантират осигуряване на водоснабдяване и електроснабдяване за всички засегнати села;
- ж) приветства новия петгодишен план на правителството за уреждане на проблема, свързан с осигуряване на жилища на бившите притежатели на права върху недвижима собственост извън зоните от особен държавен интерес; в този смисъл подчертава необходимостта от ускорено изпълнение на новия план за действие, за да се отговори на неотложните нужди на засегнатото население;
- з) приканва за пореден път хърватските власти да подновят крайния срок за признаване на трудовия стаж на лицата, работили в т.нар. „Република Сръбска Краина” по време на конфликта, и да позволи на тези лица, които не са постоянно пребиваващи, също да подадат такива молби; припомня на властите, че този жест би бил осезаем знак за волята на Хърватия за преодоляване на разцепленията, породени от конфликта, и за поощряване на процеса на помирение в страната;
- и) отбелязва със задоволство устойчивия икономически растеж в Хърватия, основан на амбициозна програма за реформи и значителни частни инвестиции, и изразява надежда, че това ще се изрази скоро в повече и по-добри работни места;
- й) припомня на хърватските власти, че наличието на отворена и конкурентноспособна пазарна икономика е едно от основните изисквания за членство в ЕС; ето защо ги призовава да предприемат по-сериозно и бързо изпълнението на съгласуваните цели за продажбата на миноритарните и мажоритарните държавни дялове в дружества, както и за намаление на държавните субсидии и по-специално на тези, отпускани в корабостроителния и стоманодобивния отрасли; изразява убеждението си, че следва да се положат повече усилия за отваряне на хърватския пазар за чуждестранни инвеститори и доставчици на услуги и за поставянето на последните на равна

нога с националните икономически субекти; призовава Хърватия да разреши, като приложи изцяло и целесъобразно съществуващите процедури, придобиването на недвижима собственост от граждани на ЕС, освен в зоните със специален режим; припомня, че горепосочените цели вече са предвидени в Споразумението за стабилизиране и асоцииране с Хърватия;

- к) приканва хърватското правителство да укрепи административния си капацитет, за да се възползва интензивно от Инструмента за предприсъединителна помощ;
10. Приветства Хърватия за положителната и водеща роля, която тя играе в Югоизточна Европа, и поздравява хърватското правителство за настоящата му дейност в качеството на действащ председател на процеса за сътрудничество в Югоизточна Европа; призовава Хърватия и съседните ѝ държави да разрешат веднъж завинаги всички неразрешени гранични спорове;
 11. Приканва настоятелно по-специално правителствата на Хърватия и Словения да използват всички възможности за постигане на споразумение по всички неразрешени гранични въпроси, като вземат предвид постигнатите досега споразумения и заключенията на Европейския съвет от 17 и 18 юни 2004 г., и ги приканва да се въздържат от всякакви едностранни действия, които могат да подкопае подобно споразумение;
 12. Призовава да бъдат потърсени „добрите услуги“ на трета страна, в случай че не могат да бъдат намерени двустранни решения със съседните страни на неразрешените гранични спорове;
 13. Приканва Комисията да продължи да насърчава и подпомага широкообхватен процес на истина и помирение в Хърватия и в Западните Балкани и да включи други съседни страни, когато е необходимо; дълбоко вярва, че този процес следва да включва гражданското общество, политическите участници и културните дейци и че той следва да бъде основата за траен мир и стабилност в региона; счита, че този процес на помирение трябва да бъде насочен по-специално към младите хора и че той следва да включва цялостно преразглеждане на учебниците и програмите за обучение по история;
 14. Насърчава в тази връзка всички усилия, положени от гражданското общество в Хърватия, за организиране на обществен дебат и повишаване на обществената информираност относно събитията от близкото минало на Западните Балкани; подчертава, че хърватските неправителствени организации са основен и задължителен елемент на едно истинско плуралистично общество; призовава правителството на Хърватия да подкрепи обучение по съвременна история, което насърчава взаимното разбирателство;
 15. Приканва новите държави-членки да играят активна роля за напредъка на Хърватия към присъединяване, като ѝ позволят да се възползва от техния опит в областта на реформите;
 16. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията, както и на правителството и парламентите на държавите-членки и на Република Хърватия.

